

Etterretninger for sjøfarende



Efs

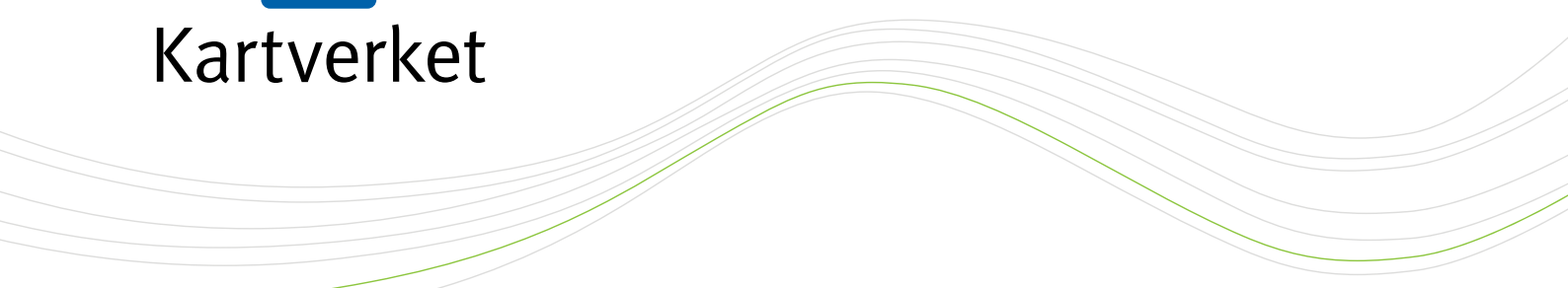
Nr. 9 - 2022

Årgang 153



Kartverket

Stavanger 15. mai 2022
ISSN 1890-6117



*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2022.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2022.***

Submit information one month before the activity starts if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
11. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
9. februar	3	15. februar
22. februar	4	28. februar
9. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
7. april	7	15. april
26. april	8	30. april
10. mai	9	15. mai
20. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
23. juni	12	30. juni
8. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
8. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
26. september	18	30. september
11. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
9. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
20. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

Meldinger sendes på e-post til efs@kartverket.no senest innen klokken 15:00 på innleveringsdato.

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian.

Notices must be sent on E-mail to efs@kartverket.no no later than 03:00 PM GMT +01.00 (local time) on deadline day.

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via [Rett i kartet](#).

Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via [Rett i kartet](#) (currently in Norwegian only).

Telefon kundesenter (Switchboard/Customer): +47 32 11 80 00

INNHOLD

**Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):**

1, 4, 8, 9, 28, 29, 39, 59, 77, 95, 98, 122, 306, 307, 310, 402, 451, 465.

**Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):**

17, 23, 24, 25, 38, 41, 43, 51, 72, 73, 74, 86, 88, 119, 120, 310, 312, 451.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

67610. * Ny utgave av sjøkart nr. 23 (New edition Chart No. 23) Bergen - Fedje.

67611. * Ny utgave av sjøkart nr. 119 (New edition Chart No. 119) Osterfjorden og Sørfjorden.

67612. * Ny utgave av sjøkart nr. 120 (New edition Chart No. 120) Hjeltfjorden. Stureterminalen - Mongstad.

67613. * Ny utgave av sjøkart nr. 451 (New edition Chart No. 451) Grimstad.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

67650. * Oslofjorden. Kråkerøy S. Kjøkkøysundet. Bro. Vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 465

67652. * Oslofjorden. Sarpsborg. Melløs. Grålen. Grunner. Kaidybder.

Kart/Chart(s): 4, 402

67531. * Oslofjorden. Drøbak. Hallangstangen. Undervannsrørledning etablert.

Kart/Chart(s): 8, 451

67511. * Aust-Agder. Grimstad. Rivingen. Lanterne etablert. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 8, 9

67651. * Aust-Agder. Lillesand. Bergsøya. Ny karakter. Kartrettelse.

Kart/Chart(s): 8, 451

67670. * Aust-Agder. Grimstad. Rivinggabet. Lykt etablert.

Kart/Chart(s): 122

67552. * Sogn og Fjordane. Sogndalsfjorden. Fimreite. Grunner.

Kart/Chart(s): 28

67671. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Fureneset. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 29

67532. * Sogn og Fjordane. Sildegapet. Sildefjorden. Kardinalmerke etablert.

Kart/Chart(s): 39

67632. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Ingdalsbukta Ø. ODAS-bøye etablert.

Kart/Chart(s): 59

67654. * Nord-Helgeland. Handnesøya SV. Handnesholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 77

67554. * Sør-Troms. Astafjorden. Rolla S. Forså. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 95

67530. * Vest-Finnmark. Bergsfjord. Langholmen. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 98

67510. * Vest-Finnmark. Kvaløya V. Skjåholmskjæret. Lanterne etablert.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 306, 307

67551. * Nordsjøen. Edvard Grieg-feltet S. Havbunnsramme etablert. Rørledning. Kabel.

Kart/Chart(s): 310

67653. * Norskehavet. Trænadjupet V. Aasta Hansteen. ODAS-bøye etablert.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 17

67590. * (P) Rogaland. Karmøy. Åkrehamn. Utlegging av rørledninger.

Kart/Chart(s): 23, 120

67570. * (T) Hordaland. Mangersfjorden. Toska S. Havbruk.

Kart/Chart(s): 24

67634. * (T) Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Hillegrunnen NØ. Undervanns ODAS.

Kart/Chart(s): 25

67553. * (T) Sogn og Fjordane. Værøyna V. Olsundbrua, Ytre Melvørsund bru og Indre Melvørsund bru. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 38, 41

67614. * (T) Sør-Trøndelag. Fillfjorden. Heggevika. Havbruk. Re-fortøyning.

Kart/Chart(s): 38, 41, 43

67615. * (T) Sør-Trøndelag. Kråkvåg fjorden. Svellungen. Havbruk. Re-fortøyning.

Kart/Chart(s): 51

67555. * (P) Sør-Helgeland. Hortafjorden. Ljosbrakskolten. Havbruk.

Kart/Chart(s): 72, 73, 74

67550. * (T) Lofoten. Stamsund S. Æsøya. Farled stengt.

Kart/Chart(s): 86, 88, 312

67633. * (T) Nord-Troms. Fugløybanken. Malangsgrunnen. Lysbøye fjernet.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 310

67630. * (T) Norskehavet. Skinnadjupet V. Undervanns ODAS.

**SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)**

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

* Vesterålen. Andfjorden. Operasjoner. Fareområde.

**FORSKJELLIGE MEDDELELSER
(Miscellaneous)**

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).

* Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende

* Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.

* AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

67613. * Ny utgave av sjøkart nr. 451 (New edition Chart No. 451) Grimstad.

Sjøkart nr. 451 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 451 ble utgitt 4. mai 2022.

Chart no. 451 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2010, New Edition 05/2022.

POD: 4. May 2022. Corrected to "Efs" No 08/22.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 16.20' N, 08° 30.00' E, NE hjørne: 58° 23.50' N, 08° 48.00' E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kildediatogram er erstattet med ZOC-diatogram. Dette angir kvaliteten på dybde-dataene som "Category of Zones of Confidence".
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 451 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

67610. * Ny utgave av sjøkart nr. 23 (New edition Chart No. 23) Bergen - Fedje.

Sjøkart nr. 23 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 01/2022. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 23 ble utgitt 4. mai 2022.

Chart no. 23 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 01/2022) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2004, New Edition 05/2022.

POD: 4. May 2022. Corrected to "Efs" No 08/22.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 60° 22' 12" N, 04° 39' 00" E, NE hjørne: 60° 49' 30" N, 05° 20' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Farvannet i Radfjorden, Osterfjorden og Sørfjorden sjømålt på nytt og dybdeinformasjonen er oppdatert i kartet.
- Tilsvarende er farvannet i Hauglandsosen / Byfjorden sjømålt fra Kalvaneset til Florvåg og Knarrvika.
- Kartet har fått en ny spesial for Ågotsnes, i målestokk 1:20 000.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 23 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

67611. * Ny utgave av sjøkart nr. 119 (New edition Chart No. 119) Osterfjorden og Sørfjorden.

Sjøkart nr. 119 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 01/2022. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 119 ble utgitt 4. mai 2022.

Chart no. 119 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 01/2022) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2006, New Edition 05/2022.

POD: 4. May 2022. Corrected to "Efs" No 08/22.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 60° 25' 00" N, 05° 12' 00" E, NE hjørne: 60° 52' 00" N, 05° 52' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Farvannet i Radfjorden, Osterfjorden og Sørfjorden - og i Byfjorden ved Florvåg er sjømålt på nytt og dybdeinformasjonen er oppdatert i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 119 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

67612. * Ny utgave av sjøkart nr. 120 (New edition Chart No. 120) Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad.

Sjøkart nr. 120 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 01/2022. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 120 ble utgitt 4. mai 2022.

Chart no. 120 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 01/2022) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2004, New Edition 05/2022.

POD: 4. May 2022. Corrected to "Efs" No 08/22.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 60° 31' 00" N, 04° 27' 30" E, NE hjørne: 60° 54' 00" N, 05° 06' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Farvannet fra Mangersfjorden og gjennom Radfjorden er sjømålt på nytt og dybdeinformasjonen er oppdatert i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 120 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “POD” (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no:

<https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime

Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/en/pages/bestille-kart>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NY UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete.***

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

67650. * Oslofjorden. Kråkerøy S. Kjøkøysundet. Bro. Vertikal klaring.

Endre vertikal klaring til **7.8m** på bro:

59° 08.12' N, 10° 56.25' E

Kart: 1. (Viken fylkeskommune, 10. mai 2022). (KildeID 85641).

*** Oslofjorden. Kråkerøy S. Kjøkøysundet. Bridge. Vertical clearance.**

Amend vertical clearance **7.8m** at bridge:

59° 08.12' N, 10° 56.25' E

Chart: 1.

Kart/Chart(s): 465

67652. * Oslofjorden. Sarpsborg. Melløs. Grålen. Grunner. Kaidybder.

a) **Påfør** grunner:

(1) 59° 16.263' N, 11° 05.853' E 5.3m

(2) 59° 16.170' N, 11° 05.954' E 5.3m

(3) 59° 16.159' N, 11° 05.996' E 4.8m, slett 5.1m

b) **Påfør** kaidybder:

Melløs:

(1) 59° 16.228' N, 11° 05.936' E 5.9m, slett 5.6m

(2) 59° 16.215' N, 11° 05.961' E 6m, slett 5.3m

(3) 59° 16.199' N, 11° 05.991' E 5.8m, slett 5.9m

(4) 59° 16.190' N, 11° 06.009' E 5m, slett 4.6m

(5) 59° 16.146' N, 11° 06.104' E 5.4m, slett 5.5m

(6) 59° 16.136' N, 11° 06.126' E 5.6m, slett 5.2m

(7) 59° 16.126' N, 11° 06.110' E 5.3m, slett 5.1m

(8) 59° 16.149' N, 11° 06.058' E 5.7m, slett 5.9m

(9) 59° 16.114' N, 11° 06.107' E 5.3m, slett 5.6m

Grålen:

(10) 59° 16.099' N, 11° 06.164' E 5m, slett 5.1m

(11) 59° 16.092' N, 11° 06.172' E 4.6m, slett 4.4m

(12) 59° 16.078' N, 11° 06.192' E 5m, slett 2.5m

Kart: 465. (Kartverket sjødivisjonen, 10. mai 2022). (KildeID 85397).

*** Oslofjorden. Sarpsborg. Melløs. Grålen. Underwater rocks. Quay depths.**

a) Insert underwater rocks:

- (1) 59° 16.263' N, 11° 05.853' E 5.3m
- (2) 59° 16.170' N, 11° 05.954' E 5.3m
- (3) 59° 16.159' N, 11° 05.996' E 4.8m, delete 5.1m

b) Insert quay depths:

Melløs:

- (1) 59° 16.228' N, 11° 05.936' E 5.9m, delete 5.6m
- (2) 59° 16.215' N, 11° 05.961' E 6m, delete 5.3m
- (3) 59° 16.199' N, 11° 05.991' E 5.8m, delete 5.9m
- (4) 59° 16.190' N, 11° 06.009' E 5m, delete 4.6m
- (5) 59° 16.146' N, 11° 06.104' E 5.4m, delete 5.5m
- (6) 59° 16.136' N, 11° 06.126' E 5.6m, delete 5.2m
- (7) 59° 16.126' N, 11° 06.110' E 5.3m, delete 5.1m
- (8) 59° 16.149' N, 11° 06.058' E 5.7m, delete 5.9m
- (9) 59° 16.114' N, 11° 06.107' E 5.3m, delete 5.6m

Grålen:

- (10) 59° 16.099' N, 11° 06.164' E 5m, delete 5.1m
- (11) 59° 16.092' N, 11° 06.172' E 4.6m, delete 4.4m
- (12) 59° 16.078' N, 11° 06.192' E 5m, delete 2.5m

Chart: 465.

Kart/Chart(s): 4, 402

67531. * Oslofjorden. Drøbak. Hallangstangen. Undervannsrørledning etablert.

Påfør undervannsrørledning:

- (1) 59° 41.928' N, 10° 36.180' E
- (2) 59° 41.923' N, 10° 36.135' E
- (3) 59° 41.911' N, 10° 36.120' E
- (4) 59° 41.668' N, 10° 36.139' E
- (5) 59° 41.129' N, 10° 36.489' E
- (6) 59° 41.015' N, 10° 36.687' E
- (7) 59° 40.899' N, 10° 36.976' E
- (8) 59° 40.958' N, 10° 37.041' E
- (9) 59° 40.964' N, 10° 37.183' E
- (10) 59° 40.873' N, 10° 37.377' E
- (11) 59° 40.729' N, 10° 37.386' E
- (12) 59° 40.596' N, 10° 37.415' E

Kart: 4, 402. (Cowi AS, 2. mai 2022). (KildeID 85311).

*** Oslofjorden. Drøbak. Hallangstangen. Submarine pipeline.**

Insert submarine pipeline:

- (1) 59° 41.928' N, 10° 36.180' E
- (2) 59° 41.923' N, 10° 36.135' E
- (3) 59° 41.911' N, 10° 36.120' E
- (4) 59° 41.668' N, 10° 36.139' E
- (5) 59° 41.129' N, 10° 36.489' E
- (6) 59° 41.015' N, 10° 36.687' E
- (7) 59° 40.899' N, 10° 36.976' E
- (8) 59° 40.958' N, 10° 37.041' E
- (9) 59° 40.964' N, 10° 37.183' E
- (10) 59° 40.873' N, 10° 37.377' E
- (11) 59° 40.729' N, 10° 37.386' E
- (12) 59° 40.596' N, 10° 37.415' E

Charts: 4, 402.

Kart/Chart(s): 8, 451

67511. * Aust-Agder. Grimstad. Rivingen. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 03/63929/21.

a) **Påfør** Vikletten lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning:

58° 17.736' N, 08° 34.087' E

b) **Slett** grønn stake like ved.

Kart: 8, 451. Fyrnr. 065617. (Kystverket SØ, 29. april 2022). (KildeID 70000).

*** Aust-Agder. Grimstad. Rivingen. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 03/63929/21.

a) **Insert** Vikletten light, **Iso G 4s** with floodlight:

58° 17.736' N, 08° 34.087' E

b) **Delete** green spar buoy close by.

Charts: 8, 451. Light No. 065617.

Kart/Chart(s): 8, 9

67651. * Aust-Agder. Lillesand. Bergsøya. Ny karakter. Kartrettelse.

a) **Endre** uthevede sektorer:

58° 14.23' N, 08° 24.78' E

(1) G 003.5° - **005.5°**

(2) **W-G005.5° - 006.5°** alternerende grønn

(3) W 006.5° - 011.0°

(4) **W-R011.0° - 012.0°** alternerende rød

(5) R **012.0° - 014.0°**

b) **Endre** karakter til **AI F**.

Kart: 8, 9. Fyrnr. 068200. (Kystverket SØ, 10. mai 2022). (KildeID 82996).

*** Aust-Agder. Lillesand. Bergsøya. New character. Chart correction**

a) **Amend** highlighted sectors:

58° 14.23' N, 08° 24.78' E

(1) G 003.5° - 005.5°

(2) **W-G005.5° - 006.5°** alternating green

(3) W 006.5° - 011.0°

(4) **W-R011.0° - 012.0°** alternating red

(5) R 012.0° - 014.0°

b) **Amend** character to **AI F**.

Charts: 8, 9. Light No. 068200.

Kart/Chart(s): 8, 451

67670. * Aust-Agder. Grimstad. Rivinggabet. Lykt etablert.

Se tidligere Efs (P) 3/63929/21.

Påfør Lille Mågeholmen lykt, **Oc 4s**:

58° 18.037' N, 08° 34.866' E

(1) G 177.0° - 182.5°

(2) W 182.5° - 184.5°

(3) R 184.5° - 191.0°

(4) G 313.0° - 319.5°

(5) W 319.5° - 325.0°

(6) R 325.0° - 332.0°

Kart: 8, 451 (også spesial B). Fyrnr. 065040. (Kystverket SØ, 11. mai 2022). (KildeID 70000).

*** Aust-Agder. Grimstad. Rivinggabet. Light.**

See former Efs (P) 3/63929/21.

Insert Lille Mågeholmen light, **Oc 4s**:

58° 18.037' N, 08° 34.866' E

(1) G 177.0° - 182.5°

(2) W 182.5° - 184.5°

(3) R 184.5° - 191.0°

(4) G 313.0° - 319.5°

(5) W 319.5° - 325.0°

(6) R 325.0° - 332.0°

Charts: 8, 451 (also plan B). Light No. 065040.

Kart/Chart(s): 122

67552. * Sogn og Fjordane. Sogndalsfjorden. Fimreite. Grunner.

Påfør grunner:

Kart 122 spesial D:

- (1) 61° 09.358' N, 06° 57.589' E 10m, slett 12m
- (2) 61° 09.282' N, 06° 57.337' E 13m, slett 26m
- (3) 61° 09.284' N, 06° 57.548' E 8.3m, slett 9m

Kart 122:

- (1) 61° 09.36' N, 06° 57.59' E 10m, slett 12m
- (2) 61° 09.28' N, 06° 57.34' E 13m, slett 15m
- (3) 61° 09.28' N, 06° 57.55' E 8.3m, slett 9m

Kart: 122 (også spesial). (Kartverket sjødivisjonen, 3. mai 2022). (KildeID 85397).

*** Sogn og Fjordane. Sogndalsfjorden. Fimreite. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks:

Chart 122 plan D:

- (1) 61° 09.358' N, 06° 57.589' E 10m, delete 12m
- (2) 61° 09.282' N, 06° 57.337' E 13m, delete 26m
- (3) 61° 09.284' N, 06° 57.548' E 8.3m, delete 9m

Chart 122:

- (1) 61° 09.36' N, 06° 57.59' E 10m, delete 12m
- (2) 61° 09.28' N, 06° 57.34' E 13m, delete 15m
- (3) 61° 09.28' N, 06° 57.55' E 8.3m, delete 9m

Chart: 122 (also plan).

Kart/Chart(s): 28

67671. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Fureneset. Havbruk. Forankring.

Slett tidligere Efs (P) 02/66661/22.

a) **Påfør** havbruk:

61° 47.89' N, 05° 07.79' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

- (1) 61° 48.30' N, 05° 08.53' E
- (2) 61° 47.99' N, 05° 07.59' E
- (3) 61° 47.59' N, 05° 06.94' E

Kart: 28. (Mowi ASA, 11. mai 2022). (KildeID 85658).

*** Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Fureneset. Marine farm. Ground tackles.**

Delete former Efs (P) 02/66661/22.

a) **Insert** marine farm:

61° 47.89' N, 05° 07.79' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

- (1) 61° 48.30' N, 05° 08.53' E
- (2) 61° 47.99' N, 05° 07.59' E
- (3) 61° 47.59' N, 05° 06.94' E

Chart: 28.

Kart/Chart(s): 29

67532. * Sogn og Fjordane. Sildegapet. Sildefjorden. Kardinalmerke etablert.

Påfør stake (BYB):

61° 59.73' N, 05° 11.68' E

Kart: 29. (Kystverket V, 2. mai 2022). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Sildegapet. Sildefjorden. Cardinal mark.**

Insert spar buoy (BYB):

61° 59.73' N, 05° 11.68' E

Chart: 29.

Kart/Chart(s): 39

67632. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Ingdalsbukta Ø. ODAS-bøye etablert.

Påfør ODAS-bøye (INT1 Q 58), Iso Y 2s:

63° 27.75' N, 09° 57.05' E

Kart: 39. (SINTEF Ocean AS, 9. mai 2022). (KildeID 85639).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Ingdalsbukta E. ODAS buoy.**

Insert ODAS buoy (INT1 Q 58), Iso Y 2s:

63° 27.75' N, 09° 57.05' E

Chart: 39.

Kart/Chart(s): 59

67654. * Nord-Helgeland. Handnesøya SV. Handnesholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/66544/22.

Endre uthevede sektorer:

66° 13.61' N, 12° 54.30' E

(1) G 269.5° - 296.0°

(2) W 296.0° - 298.0°

(3) R 298.0° - **335.0°**

(4) **G 335.0° - 023.5°**

(5) W 023.5° - 042.0°

(6) **R 042.0° - 113.0°**

(7) G **113.0° - 176.5°**

(8) W 176.5° - 205.0°

(9) R 205.0° - 219.0°

Kart: 59. Fyrr. 624000. (Kystverket N, 10. mai 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Handnesøya SW. Handnesholmen light.**

See former Efs (P) 01/66544/22.

Amend highlighted sectors:

66° 13.61' N, 12° 54.30' E

(1) G 269.5° - 296.0°

(2) W 296.0° - 298.0°

(3) R 298.0° - **335.0°**

(4) **G 335.0° - 023.5°**

(5) W 023.5° - 042.0°

(6) **R 042.0° - 113.0°**

(7) G **113.0° - 176.5°**

(8) W 176.5° - 205.0°

(9) R 205.0° - 219.0°

Chart: 59. Light No. 624000.

Kart/Chart(s): 77

67554. * Sør-Troms. Astafjorden. Rolla S. Forså. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

68° 44.51' N, 17° 01.48' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 68° 44.39' N, 17° 02.47' E

(2) 68° 44.29' N, 17° 01.82' E

(3) 68° 44.19' N, 17° 00.71' E

(4) 68° 44.50' N, 17° 00.56' E

Kart: 77. (Kime Akva AS, 3. mai 2022). (KildeID 85499).

*** Sør-Troms. Astafjorden. Rolla S. Forså. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

68° 44.51' N, 17° 01.48' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 68° 44.39' N, 17° 02.47' E

(2) 68° 44.29' N, 17° 01.82' E

(3) 68° 44.19' N, 17° 00.71' E

(4) 68° 44.50' N, 17° 00.56' E

Chart: 77.

Kart/Chart(s): 95

67530. * Vest-Finnmark. Bergsfjord. Langholmen. Lanterne etablert.

a) **Påfør** Langholmsnaget lanterne, **FI G 5s**:

70° 15.14' N, 21° 46.17' E

b) **Slett** jernstang like ved.

Kart: 95. Fyrnr. 914403. (Kystverket T&F, 2. mai 2022). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Bergsfjord. Langholmen. Light.**

a) **Insert** Langholmsnaget light, **FI G 5s**:

70° 15.14' N, 21° 46.17' E

b) **Delete** iron pole close by.

Chart: 95. Light No. 914403.

Kart/Chart(s): 98

67510. * Vest-Finnmark. Kvaløya V. Skjåholmskjæret. Lanterne etablert.

Se også tidligere Efs 08/67489/22.

Påfør Skjåholmskjæret lanterne, **Fl(2) W 5s**:

70° 32.43' N, 23° 41.05' E

Kart: 98. Fyrnr. 926210. (Kystverket T&F, 29. april 2022). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Kvaløya W. Skjåholmskjæret. Light.**

See also former Efs 08/67489/22.

Insert Skjåholmskjæret light, **Fl(2) W 5s**:

70° 32.43' N, 23° 41.05' E

Chart: 98. Light No. 926210.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 306, 307

67551. * Nordsjøen. Edvard Grieg-feltet S. Havbunnsramme etablert. Rørledning. Kabel.

Slett tidligere Efs (P) 04/61228/20.

Kart 306, 307:

a) **Påfør** en hindring (sirkulær farekurve) med tegnforklaring "**Rolvsnæs**":

58° 48.82' N, 02° 16.14' E

Kart 307:

b) **Påfør** en hindring (sirkulær farekurve) med tegnforklaring "**Solveig**":

58° 40.65' N, 02° 11.95' E

Kart 306, 307:

c) **Påfør** undervannsrørledning:

(1) 58° 40.65' N, 02° 11.95' E (Solveig)

(2) 58° 43.34' N, 02° 13.37' E

(3) 58° 48.00' N, 02° 13.14' E (kartgrense 307)

(4) 58° 50.74' N, 02° 13.03' E

(5) 58° 50.54' N, 02° 14.79' E (Edvard Grieg)

d) **Påfør** undervannskabel:

(1) 58° 40.65' N, 02° 11.95' E (Solveig)

(2) 58° 43.34' N, 02° 13.37' E

(3) 58° 48.00' N, 02° 14.45' E (kartgrense 307)

(4) 58° 50.54' N, 02° 14.79' E (Edvard Grieg)

(5) 58° 48.82' N, 02° 16.14' E (Rolvsnæs)

Kart: 306, 307. (Lundin Energy Norway AS, 3. mai 2022). (KildeID 84818).

*** North Sea. Edvard Grieg field S. Subsea templates. Pipeline. Cable.**

Delete former Efs (P) 04/61228/20.

Charts 306, 307:

a) **Insert** an obstruction (danger circle) with legend "**Rolvsnæs**":

58° 48.82' N, 02° 16.14' E

Chart 306:

b) **Insert** an obstruction (danger circle) with legend "**Solveig**":

58° 40.65' N, 02° 11.95' E

Charts 306, 307:

c) **Insert** submarine pipeline:

(1) 58° 40.65' N, 02° 11.95' E (Solveig)

(2) 58° 43.34' N, 02° 13.37' E

(3) 58° 48.00' N, 02° 13.14' E (chart border 307)

(4) 58° 50.74' N, 02° 13.03' E

(5) 58° 50.54' N, 02° 14.79' E (Edvard Grieg)

d) **Insert** submarine cable:

(1) 58° 40.65' N, 02° 11.95' E (Solveig)

(2) 58° 43.34' N, 02° 13.37' E

(3) 58° 48.00' N, 02° 14.45' E (chart border 307)

(4) 58° 50.54' N, 02° 14.79' E (Edvard Grieg)

(5) 58° 48.82' N, 02° 16.14' E (Rolvsnæs)

Charts: 306, 307.

Kart/Chart(s): 310

67653. * Norskehavet. Trænadjupet V. Aasta Hansteen. ODAS-bøye etablert.

Påfør en gul lysbøye, **Fl(5) Y 20s**, med tegnforklaring "ODAS":

67° 03.82' N, 07° 12.40' E

Kart: 310. (Equinor ASA, 10. mai 2022). (KildeID 85645).

*** Norwegian Sea. Trænadjupet W. Aasta Hansteen. ODAS buoy.**

Insert a yellow light buoy, Fl(5) Y 20s, with legend "ODAS":

67° 03.82' N, 07° 12.40' E

Chart: 310.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 17

67590. * (P) Rogaland. Karmøy. Åkrehamn. Utlegging av rørledninger.

Aktivitet: Rørledningsoperasjoner, Åkreøyna Ø.

Periode: 10. mai - 1. august 2022

Aktsomhetsområde:

(1) 59° 15.980' N, 05° 10.283' E

(2) 59° 15.981' N, 05° 11.151' E

(3) 59° 15.861' N, 05° 11.110' E

(4) 59° 15.937' N, 05° 10.287' E

Kontakt:

Tore Soteland, telefon: 911 40 203 E-mail: soteland@ebmarine.no

Erik Hervik, telefon: 480 17 960 E-mail: erik@hervik.no

Merk: Hold sikkerhetsavstand til arbeidsområdet.

Kart: 17 (også spesial B). (EB Marine AS, 5. mai 2022). (KildeID 79000).

*** (P) Rogaland. Karmøy. Åkrehamn. Laying of pipelines.**

Activity: Pipeline laying operations, Åkreøyna E.

Period: 10 May - 1 August 2022

Precautionary area:

(1) 59° 15.980' N, 05° 10.283' E

(2) 59° 15.981' N, 05° 11.151' E

(3) 59° 15.861' N, 05° 11.110' E

(4) 59° 15.937' N, 05° 10.287' E

Contact:

Tore Soteland, phone 911 40 203 E-mail: soteland@ebmarine.no

Erik Hervik, phone 480 17 960 E-mail: erik@hervik.no

Note: *Keep clear of working area.*

Chart: 17 (also plan B).

Kart/Chart(s): 23, 120

67570. * (T) Hordaland. Mangersfjorden. Toska S. Havbruk.

Aktivitet: Re-fortøyning av oppdrettsanlegg. Lokalitetsutvidelse.

Periode: Uke 19 - 26 2022

Posisjon: 60° 37.923' N, 05° 00.130' E

Merk: Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 23, 120. (Lingalaks AS, 4. mai 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Mangersfjorden. Toska S. Marine farm.**

Activity: Marine farm re-mooring. Locality expansion.

Period: Week 19 - 26 2022

Position: 60° 37.923' N, 05° 00.130' E

Note: Keep safe distance to the work site.

Charts: 23, 120.

Kart/Chart(s): 24

67634. * (T) Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Hillegrunnen NØ. Undervanns ODAS.

Type: Forskningsutstyr med sensor under overflaten.

Periode: Til 1. mai 2023

Posisjon med angitt dybde (ODAS høyeste punkt):

61° 01.16' N, 04° 51.40' E (20m)

Overflatemerking: NEI

Kart: 24. (Universitetet i Bergen, 9. mai 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Hillegrunnen NE. Subsurface ODAS.**

Type: Scientific instrument with sensor beneath the surface.

Period: Until 1 May 2023

Position with given depth (ODAS highest point):

61° 01.16' N, 04° 51.40' E (20m)

Surface marking: NO

Chart: 24.

Kart/Chart(s): 25

67553. * (T) Sogn og Fjordane. Værøyna V. Olsundbrua, Ytre Melværsund bru og Indre Melværsund bru. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Aktivitet: Vedlikeholdsarbeid

a) Navn: Indre Melværsund bru

Vertikal klaring: Påvirkes noen timer av gangen kun på deler av brua.

Posisjon: 61° 17.63' N, 04° 41.44' E

b) Navn: Ytre Melværsund bru

Vertikal klaring: Påvirkes noen timer av gangen kun på deler av brua.

Posisjon: 61° 17.76' N, 04° 39.70' E

c) Navn: Olsundbrua

Vertikal klaring: Reduseres **3m** i anleggsperioden.

Posisjon: 61° 17.58' N, 04° 38.86' E

Periode: Til 30. mai 2022

Merk: På Olsundbrua blir det sett opp stillas over hele brulengde.

På Ytre- og Indre Melværsund skal det jobbes fra en broløftevogn.

Kart: 25. (Vestland Fylkeskommune, 3. mai 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Sogn og Fjordane. Værøyna V. Olsund bridge, Ytre Melværsund bridge og Indre Melværsund bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearances.**

Activity: Maintenance work

a) Name: Indre Melværsund bridge

Vertical clearance: Affected a few hours at a time on parts of the bridge only.

Position: 61° 17.63' N, 04° 41.44' E

b) Name: Ytre Melværsund bridge

Vertical clearance: Affected a few hours at a time on parts of the bridge only.

Position: 61° 17.76' N, 04° 39.70' E

c) Name: Olsund bridge

Vertical clearance: Reduced by 3m during work period.

Position: 61° 17.58' N, 04° 38.86' E

Period: Until 30 Mai 2022

Note: At Olsund bridge, scaffolding is set up over the entire length of the bridge.

At Ytre and Indre Melværsund bridges, work will be done from a bridge lift wagon.

Chart: 25.

Kart/Chart(s): 38, 41

67614. * (T) Sør-Trøndelag. Fillfjorden. Heggevika. Havbruk. Re-fortøyning.

Aktivitet: Re-fortøyning av oppdrettsanlegg.

Periode: 15. mai - 15. august 2022

Posisjoner:

(1) 63° 36.75' N, 09° 01.97' E

(2) 63° 36.80' N, 09° 03.58' E

(3) 63° 36.56' N, 09° 03.91' E

(4) 63° 36.27' N, 09° 02.45' E

Fartøyer:

"Multi Pioner" (LFFI) og "Multi Server" (LDKZ)

Merk: Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 38, 41. (FSV Group AS, 6. mai 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Sør-Trøndelag. Fillfjorden. Heggevika. Marine farm. Re-mooring.**

Activity: Marine farm re-mooring.

Period: 15 May - 15 August 2022

Positions:

(1) 63° 36.75' N, 09° 01.97' E

(2) 63° 36.80' N, 09° 03.58' E

(3) 63° 36.56' N, 09° 03.91' E

(4) 63° 36.27' N, 09° 02.45' E

Vesseles:

"Multi Pioner" (LFFI) and "Multi Server" (LDKZ)

Note: Keep safe distance to the work site.

Charts: 38, 41.

Kart/Chart(s): 38, 41, 43

67615. * (T) Sør-Trøndelag. Kråkvågfjorden. Svellingen. Havbruk. Re-fortøyning.

Aktivitet: Re-etablering av oppdrettsanlegg.

Periode: 15. mai - 15. august 2022

Posisjoner:

(1) 63° 39.53' N, 09° 09.16' E

(2) 63° 39.40' N, 09° 09.82' E

(3) 63° 39.20' N, 09° 09.60' E

(4) 63° 39.35' N, 09° 08.93' E

Fartøyer:

"Multi Pioner" (LFFI) og "Multi Server" (LDKZ)

Merk: Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 38, 41, 43. (FSV Group AS, 6. mai 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Sør-Trøndelag. Kråkvågfjorden. Svellingen. Marine farm. Re-mooring.**

Activity: Marine farm re-mooring.

Period: 15 May - 15 August 2022

Positions:

(1) 63° 39.53' N, 09° 09.16' E

(2) 63° 39.40' N, 09° 09.82' E

(3) 63° 39.20' N, 09° 09.60' E

(4) 63° 39.35' N, 09° 08.93' E

Vessels:

"Multi Pioner" (LFFI) and "Multi Server" (LDKZ)

Note: Keep safe distance to the work site.

Charts: 38, 41, 43.

Kart/Chart(s): 51

67555. * (P) Sør-Helgeland. Hortafjorden. Ljosbrakskolten. Havbruk.

Aktivitet: Etablering av oppdrettsanlegg.

Periode: Til 30. juli 2022

Posisjon: 65° 15.12' N, 11° 33.98' E

Merk: Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 51. (Bjørøya AS, 3. mai 2022). (KildeID 79000).

*** (P) Sør-Helgeland. Hortafjorden. Ljosbrakskolten. Marine farm.**

Activity: Marine farm installation.

Period: Until 30 July 2022

Position: 65° 15.12' N, 11° 33.98' E

Note: Keep safe distance to the work site.

Chart: 51.

Kart/Chart(s): 72, 73, 74

67550. * (T) Lofoten. Stamsund S. Æsøya. Farled stengt.

Aktivitet: Forskningsprosjekt i regi av Forsvarets Forskningsinstitutt (FFI). Farleden er fysisk stengt med barrierer (nøter) merket med overflatebøyer og lys.

Periode: 20. mai - 30. juni 2022

Aktsomhetsområde:

(1) 68° 06.08' N, 13° 50.29' E

(2) 68° 05.90' N, 13° 48.79' E

(3) 68° 05.94' N, 13° 48.59' E

(4) 68° 06.01' N, 13° 48.84' E

og

(1) 68° 05.83' N, 13° 48.40' E

(2) 68° 05.87' N, 13° 48.31' E

Kart: 72, 73, 74. (Forsvarets Forskningsinstitutt (FFI), 3. mai 2022). (KildeID 7900).

*** (T) Lofoten. Stamsund S. Æsøya. Fairway closed.**

Activity: Research project under the Norwegian Defence Research Establishment. Fairway physically closed with barriers (nets) marked by surface buoys and lights.

Period: 20 May - 30 June 2022

Precautionary area:

(1) 68° 06.08' N, 13° 50.29' E

(2) 68° 05.90' N, 13° 48.79' E

(3) 68° 05.94' N, 13° 48.59' E

(4) 68° 06.01' N, 13° 48.84' E

and

(1) 68° 05.83' N, 13° 48.40' E

(2) 68° 05.87' N, 13° 48.31' E

Charts: 72, 73, 74.

Kart/Chart(s): 86, 88, 312

67633. * (T) Nord-Troms. Fugløybanken. Malangsgrunnen. Lysbøye fjernet.

Type: Lysbøye

Navn: Rennebåen (YB) (VQ(6)+LF W 10s)

Posisjon: 69° 54.24' N, 18° 08.22' E

Status: Fjernet

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 86, 88, 312. Fyrnr. 872700. (Kystverket T&F, 9. mai 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Nord-Troms. Fugløybanken. Malangsgrunnen. Light buoy removed.**

Type: Light buoy

Name: Rennebåen (YB) (VQ(6)+LF W 10s)

Position: 69° 54.24' N, 18° 08.22' E

Status: Removed

Period: Indefinitely

Charts: 86, 88, 312. Light No. 872700.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 310

67630. * (T) Norskehavet. Skinnadjupet V. Undervanns ODAS.

Type: DP transpondere med sensor under overflaten.

Periode: til 15. juli 2022

Posisjoner:

(1) 65° 49.63' N, 07° 51.18' E

(2) 65° 48.40' N, 07° 51.63' E

(3) 65° 47.80' N, 07° 34.21' E

Overflatemerking: 5 stk markeringsbøyer innenfor en radius på **60m** radius rundt hver transponder.

Kart: 310. (AkerBP), 9. mai 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Norwegian Sea. Skinnadjupet W. Subsurface ODAS.**

Type: DP transponders with sensor beneath the surface.

Period: until 15 July 2022

Positions:

(1) 65° 49.63' N, 07° 51.18' E

(2) 65° 48.40' N, 07° 51.63' E

(3) 65° 47.80' N, 07° 34.21' E

Surface marking: 5 marking buoys within **60m** radius around each DP transponder.

Chart: 310.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjøsmål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

*** Vesterålen. Andfjorden. Operasjoner. Fareområde.**

Andøya Space varsler om marineøvelse i perioden:

18. - 20. mai 2022

Maritim trafikk bes i overnevnte tidsrom om å unngå følgende varslede fareområde:

- (1) 68° 53.00' N, 15° 39.00' E
- (2) 69° 00.00' N, 15° 44.00' E
- (3) 69° 03.00' N, 15° 55.00' E
- (4) 69° 12.00' N, 16° 12.00' E
- (5) 69° 19.00' N, 16° 12.00' E
- (6) 69° 25.00' N, 16° 04.00' E
- (6) 69° 38.00' N, 16° 17.00' E
- (7) 69° 30.00' N, 16° 48.00' E
- (8) 69° 14.00' N, 16° 58.00' E
- (9) 68° 58.00' N, 16° 11.00' E
- (10) 68° 54.00' N, 16° 13.00' E
- (11) 68° 50.00' N, 16° 04.00' E

Merk: Operasjonssenteret kan nås på telefon +47 76 14 45 82 eller maritim VHF kanal 14/16.
Kart: 78 - 82, 85, 311, 312. (Andøya Space, 22. mars 2022).

*** Vesterålen. Andfjorden. Operations. Danger area.**

Andøya Space will conduct operations in the period:

18 - 20 May 2022

Maritime traffic is requested to be aware, and avoid the following danger area:

- (1) 68° 53.00' N, 15° 39.00' E
- (2) 69° 00.00' N, 15° 44.00' E
- (3) 69° 03.00' N, 15° 55.00' E
- (4) 69° 12.00' N, 16° 12.00' E
- (5) 69° 19.00' N, 16° 12.00' E
- (6) 69° 25.00' N, 16° 04.00' E
- (6) 69° 38.00' N, 16° 17.00' E
- (7) 69° 30.00' N, 16° 48.00' E
- (8) 69° 14.00' N, 16° 58.00' E
- (9) 68° 58.00' N, 16° 11.00' E
- (10) 68° 54.00' N, 16° 13.00' E
- (11) 68° 50.00' N, 16° 04.00' E

Note: *Andøya Space Operations Center can be reached on telephone +47 76 14 45 82, or maritime VHF channels 16/14 for coordination.*

Charts: 78 - 82, 85, 311, 312.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Melding (Notice)	Overskrift (Title)	Merknader (Remarks)
04/612297/20	* (P) Nordsjøen. Utsiragrunnen. Edvard Grieg-feltet. Marine installasjonsaktiviteter. * (P) North Sea. Utsiragrunnen. Edvard Grieg-field. Marine installation activities.	Se (See) Efs 09/67551/22
02/66661/22	* (P) Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Fureneset. Havbruk. * (P) Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Fureneset. Marine farm.	Se (See) Efs 09/67671/22

* Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs> Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka. (Kartverket sjødivisjonen, 13. januar 2022).

* *Miscellaneous Notices to Mariners.*

The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners> The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.

* Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i [Rett i sjøkartet](#) eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Informasjon om feil på navigasjonsinstallasjoner og hendelser langs norskekysten meldes til Nasjonal kordinator for navigasjonsvarsler:
Tlf: 22 42 23 31 (Hele døgnet)
Faks: 22 41 04 91 (Hele døgnet)
e-post: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet

Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til

efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelse av permanent varighet. Les mer på:
<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>
(Kartverket sjødivisjonen, 13. januar 2022).

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to the [Rett i sjøkartet](#), or by e-mail.

This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Report information about unlit/missing navigational installations and other incidents to The National Coordinator for Navigational Warnings:

Tel: +47 22 42 23 31 (24 hours)

Fax: +47 22 41 04 91 (24 hours)

Email: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:

<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

In the period 2019 - 2025, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

<https://www.kystverket.no/en/fairway/transition-to-iala-standard/>

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here:

<http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. *The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.*